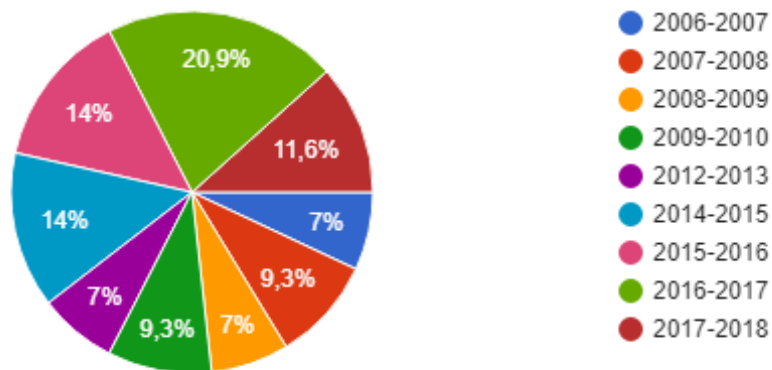


# ENCUESTA HISTÓRICA DE ADECUACIÓN DEL EXPERTO DE TRADUMÁTICA DE LA UAX A LA REALIDAD PROFESIONAL, CON DATOS DE INCORPORACIÓN AL MERCADO LABORAL

Juan José Arevalillo, director técnico del Experto: «Casi la mitad de nuestros estudiantes encuentran trabajo en el sector en una semana; casi un cuarto, en un mes; y otro cuarto, en dos o seis meses».

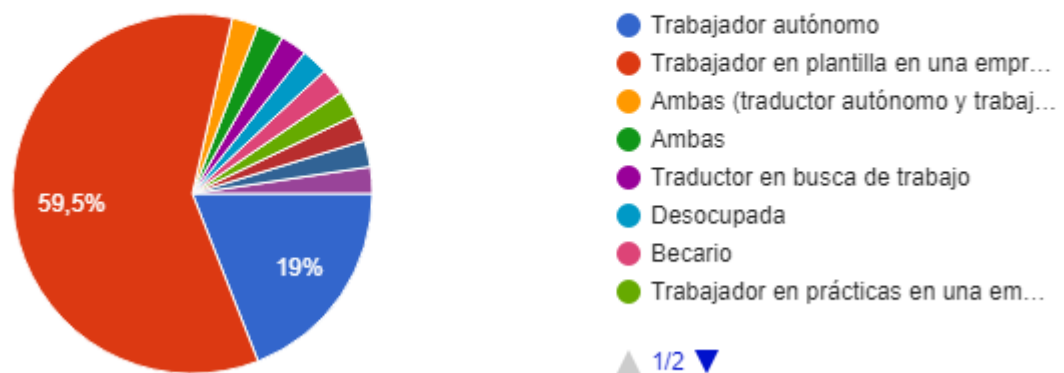
1. ¿En qué año se celebró el Experto de Tradumática de la UAX que completaste?

43 respuestas



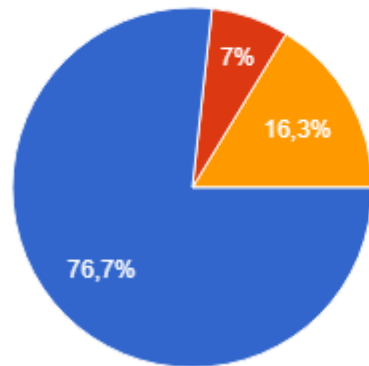
2. ¿Cuál es tu modalidad profesional actual?

42 respuestas



### 3. ¿En qué sector trabajas actualmente?

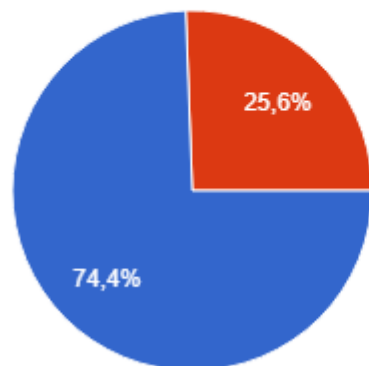
43 respuestas



- Sector de la traducción/localización (industria de la lengua)
- Sector relacionado con la traducción/localización
- Otro sector que no tiene que ver con la traducción/localización

### 4. ¿Hiciste prácticas académicas en empresas facilitadas por el Experto de Tradumática de la UAX?

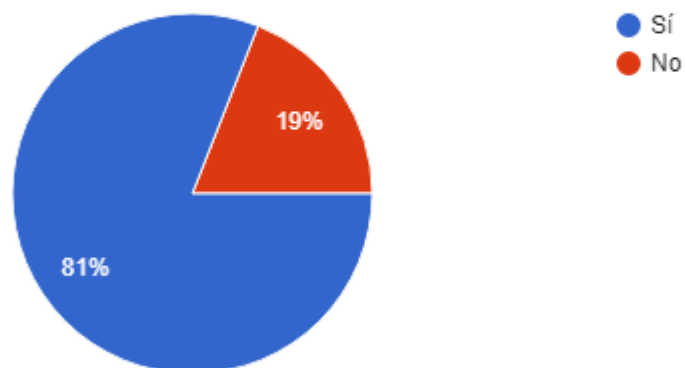
43 respuestas



- Sí
- No

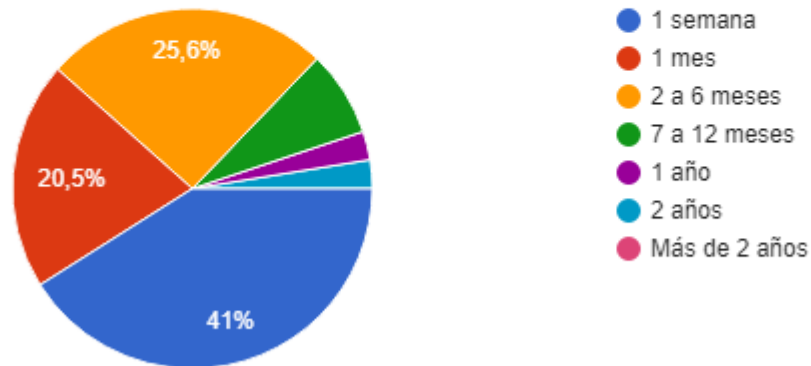
## 5. ¿Tus prácticas académicas fueron remuneradas?

42 respuestas



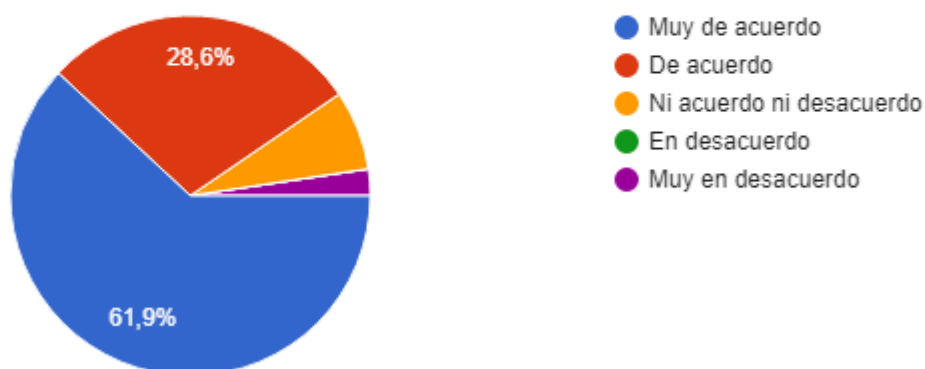
## 6. ¿Cuánto tiempo transcurrió entre la finalización del Experto y tu primer trabajo?

39 respuestas



7. Valora tu opinión sobre la siguiente afirmación: "El Experto de Tradumática de la UAX te permitió con...sector en los que no habías pensado".

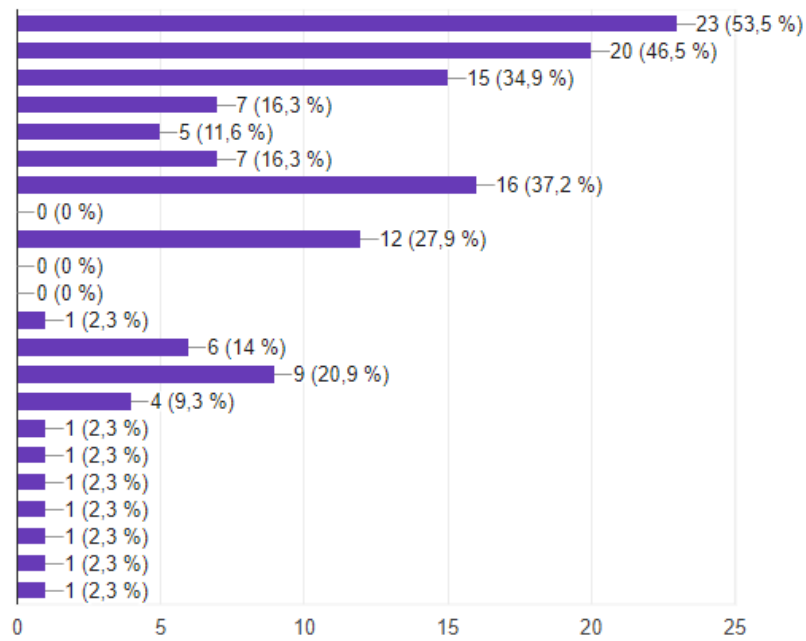
42 respuestas



8. ¿Qué perfiles profesionales has tenido desde que finalizaste el Experto de Tradumática de la UAX? (pueden marcarse varias opciones)

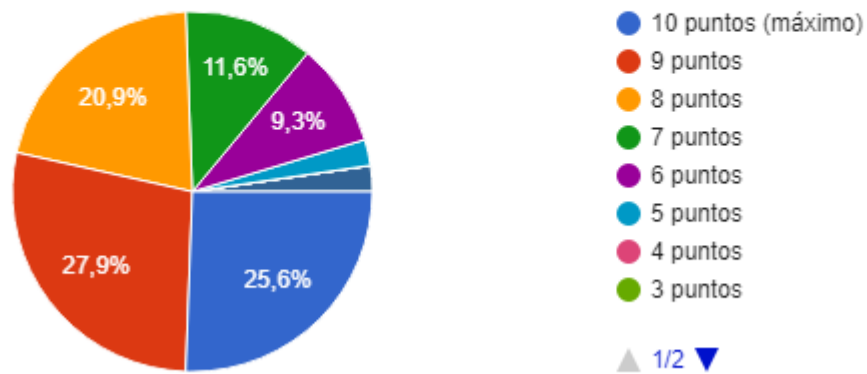
43 respuestas (un posgraduado ha podido trabajar en más de un puesto, por lo que la suma total no es de 100 puntos).

Puesto profesional	Totales	%
Traductor	23	53,5
Localizador	20	46,5
Revisor	15	34,9
Corrector	7	16,3
Poseditor	16	37,2
Coordinador de equipos	0	0
Gestor de proyectos	12	27,9
Director de Producción	0	0
Ingeniero lingüístico	0	0
Director de Calidad	1	2,3
Gestor de proveedores y personal (contratación, subcontratación)	6	14
Gestor de cuentas	9	20,9
Terminólogo	4	9,3
Especialista en herramientas de traducción	1	2,3
Lingüista computacional	1	2,3
Otros	5	11,5



### 9. Valoración de tu experiencia en el Experto de Tradumática de la UAX

43 respuestas



8. Valora tu opinión sobre la siguiente afirmación: "El Experto de Tradumática de la UAX se adecua a las necesidades profesionales del sector de la traducción/localización".

43 respuestas

